



AFRISO-EURO-INDEX GmbH  
Lindenstrasse 20  
D-74363 Güglingen  
Telefon: +49 7135 102 0  
[info@afriso.de](mailto:info@afriso.de)  
[www.afriso.de](http://www.afriso.de)

Kundenservice-Team  
Tel. 07135 102 0  
[service@afriso.de](mailto:service@afriso.de)

## Montage und Bedienungsanleitung Programmierbarer Raumthermostat FloorControl RT05

- ☞ Lesen Sie die Anleitung, bevor Sie das Gerät benutzen!
- ☞ Beachten Sie alle Sicherheitshinweise!
- ☞ Bewahren Sie die Montage- und Bedienungsanleitung auf!

Version: 02.2022.0  
953.000.0090



## Inhaltsverzeichnis

<b>1. Über diese Betriebsanleitung .....</b>	<b>4</b>
<b>2. Informationen zur Sicherheit .....</b>	<b>5</b>
2.1 Warnhinweise und Gefahrenklassen .....	5
2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung.....	5
2.3 Vorhersehbare Fehlanwendung .....	6
2.4 Qualifikation des Personals .....	6
2.5 Persönliche Schutzausrüstung .....	6
2.6 Veränderungen am Produkt .....	6
<b>3. Produktbeschreibung .....</b>	<b>7</b>
3.1 Anzeige- und Bedienelemente.....	8
3.2 Abmessungen .....	8
<b>4. Funktion .....</b>	<b>9</b>
<b>5. Anwendungsbeispiele.....</b>	<b>10</b>
5.1 Technische Daten .....	11
5.2 Zulassungen, Bescheinigungen, Konformitäten.....	11
<b>6. Transport und Lagerung .....</b>	<b>12</b>
<b>7. Montage .....</b>	<b>13</b>
7.1 Montage vorbereiten .....	13
7.2 Wandmontage.....	13
7.2.1 Abnehmen des Gehäuseoberteils .....	13
7.3 Elektrische Anschlüsse.....	14
7.3.1 Anschlüsse an die Leiste WB01 D-8 .....	14
7.3.2 Kompatibilität mit den Leisten WB01 D-8 .....	14
7.3.3 Anschlüsse an ein anderes Heizgerät.....	14
<b>8. Bedienung des Thermostats FloorControl RT05 .....</b>	<b>16</b>
8.1 Übersicht Hauptbildschirm.....	16
8.2 Betriebsmodi .....	17
8.2.1 Manueller Modus .....	17
8.2.2 Tag/Nacht .....	17
8.2.3 Wochenmodus .....	17
<b>9. Menünavigation und Bearbeiten der Parameter .....</b>	<b>19</b>
9.1 Übersicht Menü .....	19
9.1.1 Wochentag einstellen .....	20
9.1.2 Uhrzeit einstellen .....	20
9.1.3 „Tag von ...“ einstellen .....	20
9.1.4 „Nacht von ...“ einstellen .....	21

9.1.5	Optimum Start.....	21
9.1.6	Service Menü .....	22
9.1.7	Umschalten zwischen Heiz- und Kühlmodus .....	23
9.1.8	Wochenprogramm .....	23
9.1.9	Auswahl des laufenden Wochenprogramms .....	24
9.1.10	Wochenprogramm einstellen.....	24
9.1.11	Uhrzeit wählen .....	25
9.1.12	Komforttemperatur einstellen .....	26
9.1.13	Energiespartemperatur .....	26
9.1.14	Hysterese.....	26
9.1.15	Sensorausrichtung.....	27
<b>10.</b>	<b>Außerbetriebnahme und Entsorgung.....</b>	<b>28</b>
<b>11.</b>	<b>Rücksendung .....</b>	<b>28</b>
<b>12.</b>	<b>Gewährleistung.....</b>	<b>28</b>
<b>13.</b>	<b>Ersatzteile und Zubehör .....</b>	<b>28</b>
<b>14.</b>	<b>EU-Konformitätserklärung .....</b>	<b>29</b>

## 1. Über diese Betriebsanleitung

Diese Betriebsanleitung beschreibt den Raumthermostat RT 05 (im Folgenden auch „Produkt“).

Diese Betriebsanleitung ist Teil des Produkts.

- Sie dürfen das Produkt erst benutzen, wenn Sie die Betriebsanleitung vollständig gelesen und verstanden haben.
- Stellen Sie sicher, dass die Betriebsanleitung für alle Arbeiten an und mit dem Produkt jederzeit verfügbar ist.
- Geben Sie die Betriebsanleitung und alle zum Produkt gehörenden Unterlagen an alle Benutzer des Produkts weiter.

Wenn Sie der Meinung sind, dass die Betriebsanleitung Fehler, Widersprüche oder Unklarheiten enthält, wenden Sie sich vor Benutzung des Produkts an den Hersteller.

Diese Betriebsanleitung ist urheberrechtlich geschützt und darf ausschließlich im rechtlich zulässigen Rahmen verwendet werden. Änderungen vorbehalten.

Für Schäden und Folgeschäden, die durch Nichtbeachtung dieser Betriebsanleitung sowie Nichtbeachten der am Einsatzort des Produkts geltenden Vorschriften, Bestimmungen und Normen entstehen, übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung oder Gewährleistung.

## 2. Informationen zur Sicherheit

### 2.1 Warnhinweise und Gefahrenklassen

In dieser Betriebsanleitung finden Sie Warnhinweise, die auf potenzielle Gefahren und Risiken aufmerksam machen. Zusätzlich zu den Anweisungen in dieser Betriebsanleitung müssen Sie alle am Einsatzort des Produktes geltenden Bestimmungen, Normen und Sicherheitsvorschriften beachten. Stellen Sie vor Verwendung des Produkts sicher, dass Ihnen alle Bestimmungen, Normen und Sicherheitsvorschriften bekannt sind und dass sie befolgt werden. Warnhinweise sind in dieser Betriebsanleitung mit Warnsymbolen und Signalwörtern gekennzeichnet. Abhängig von der Schwere einer Gefährdungssituation werden Warnhinweise in unterschiedliche Gefahrenklassen unterteilt.

	<b>GEFAHR</b>	GEFAHR macht auf eine unmittelbar gefährliche Situation aufmerksam, die bei Nichtbeachtung unweigerlich einen schweren oder tödlichen Unfall zur Folge hat.
	<b>WARNUNG</b>	WARNUNG macht auf eine möglicherweise gefährliche Situation aufmerksam, die bei Nichtbeachtung einen schweren oder tödlichen Unfall oder Sachschäden zur Folge haben kann.
	<b>HINWEIS</b>	HINWEIS macht auf eine möglicherweise gefährliche Situation aufmerksam, die bei Nichtbeachtung Sachschäden zur Folge haben kann.

### 2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt eignet sich ausschließlich zur Temperaturregelung von Räumen mit Fußbodenheizung (Heizen/Kühlen).

Das Produkt ist für den Anschluss an die Fußbodenheizungssteuerleiste FloorControl WB01 D-8 vorgesehen und kann zur Steuerung von folgenden Heiz- oder Kühlgeräten verwendet werden:

- Gaskessel
- Elektroheizkessel

Eine andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß und verursacht Gefahren.

Stellen Sie vor Verwendung des Produkts sicher, dass das Produkt für die von Ihnen vorgesehene Verwendung geeignet ist. Berücksichtigen Sie dabei mindestens folgendes:

- Alle am Einsatzort geltenden Bestimmungen, Normen und Sicherheitsvorschriften
- Alle für das Produkt spezifizierten Bedingungen und Daten
- Die Bedingungen der von Ihnen vorgesehenen Anwendung

Führen Sie darüber hinaus eine Risikobeurteilung in Bezug auf die konkrete, von Ihnen vorgesehene Anwendung nach einem anerkannten Verfahren durch und treffen Sie entsprechend dem Ergebnis alle erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen.

Berücksichtigen Sie dabei auch die möglichen Folgen eines Einbaus oder einer Integration des Produkts in ein System oder in eine Anlage.

Führen Sie bei der Verwendung des Produkts alle Arbeiten ausschließlich unter den in der Betriebsanleitung und auf dem Typenschild spezifizierten Bedingungen und innerhalb der spezifizierten technischen Daten und in Übereinstimmung mit allen am Einsatzort geltenden Bestimmungen, Normen und Sicherheitsvorschriften durch.

### **2.3 Vorhersehbare Fehlanwendung**

Das Produkt darf insbesondere in folgenden Fällen und für folgende Zwecke nicht angewendet werden:

- in explosionsfähiger Atmosphäre
- Montage im Außenbereich
- Montage an Außenwänden
- Montage direkt neben Fenster oder Tür
- Montage mit dem Temperatursensor direkt über einem Heizkörper oder im Bereich eines Lufteinlasses

### **2.4 Qualifikation des Personals**

Arbeiten an und mit diesem Produkt dürfen nur von Personen vorgenommen werden, die den Inhalt dieser Betriebsanleitung und alle zum Produkt gehörenden Unterlagen kennen und verstehen.

### **2.5 Persönliche Schutzausrüstung**

Verwenden Sie immer die erforderliche persönliche Schutzausrüstung.

Berücksichtigen Sie bei Arbeiten an und mit dem Produkt auch, dass am Einsatzort Gefährdungen auftreten können, die nicht direkt vom Produkt ausgehen.

### **2.6 Veränderungen am Produkt**

Führen Sie ausschließlich solche Arbeiten an und mit dem Produkt durch, die in dieser Betriebsanleitung beschrieben sind. Nehmen Sie keine Veränderungen vor, die in dieser Betriebsanleitung nicht beschrieben sind.

### 3. Produktbeschreibung

Das Produkt ist für den Anschluss an die Fußbodenheizungssteuerleiste FloorControl WB01 D-8 vorgesehen. Das Produkt RT05 misst die Ist-Temperatur im jeweiligen Raum. Die Soll-Temperatur wird über das Display des jeweiligen Produkts eingestellt.

Das Produkt ist über eine Drahtleitung mit dem FloorControl AB01 D-8 verbunden.

Das Produkt ist in zwei Versionen verfügbar:

- Batteriebetrieb (2 x AAA)
- Netzbetrieb: AC 230 V

Das batteriebetriebene Produkt kann an beide Versionen der Fußbodenheizungssteuerleiste WB01 D-8 (Versorgung 230 V oder 24 V) angeschlossen werden.

Das mit einer 230 V AC Netzspannung betriebene Produkt kann nur an eine Fußbodenheizungssteuerleiste WB01 D-8 angeschlossen werden, die mit 230 V AC Netzspannung versorgt wird.

In dieser Anleitung finden Sie folgende Verweise:

- „Gilt für die 230 V-Version:“ und „Gilt für die Batterie-Version:“.
- „Gilt für die Batterie-Version:“ bezieht sich nur auf den Raumthermostat FloorControl RT05 für die Leiste WB01 D-8-24/230, batteriebetrieben (Art.-Nr. 86 020).

Das Produkt besteht aus einem Hauptteil mit Display und einem hinteren Teil zur Montage in Unterputz-Schalterdosen mit einer Mindestdiefe von 50 mm

Der Hauptteil mit Display kann durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn (Pfeil OPEN) abgetrennt werden.

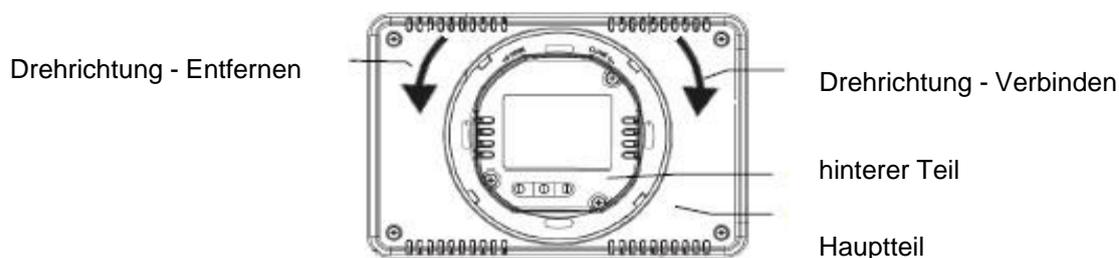


Abbildung 1 : Abtrennen der Rückseite des Thermostats.



RT05 batteriebetrieben

RT05 230 V

Abbildung 2: Versionen der programmierbaren Thermostate FloorControl RT05

### 3.1 Anzeige- und Bedienelemente

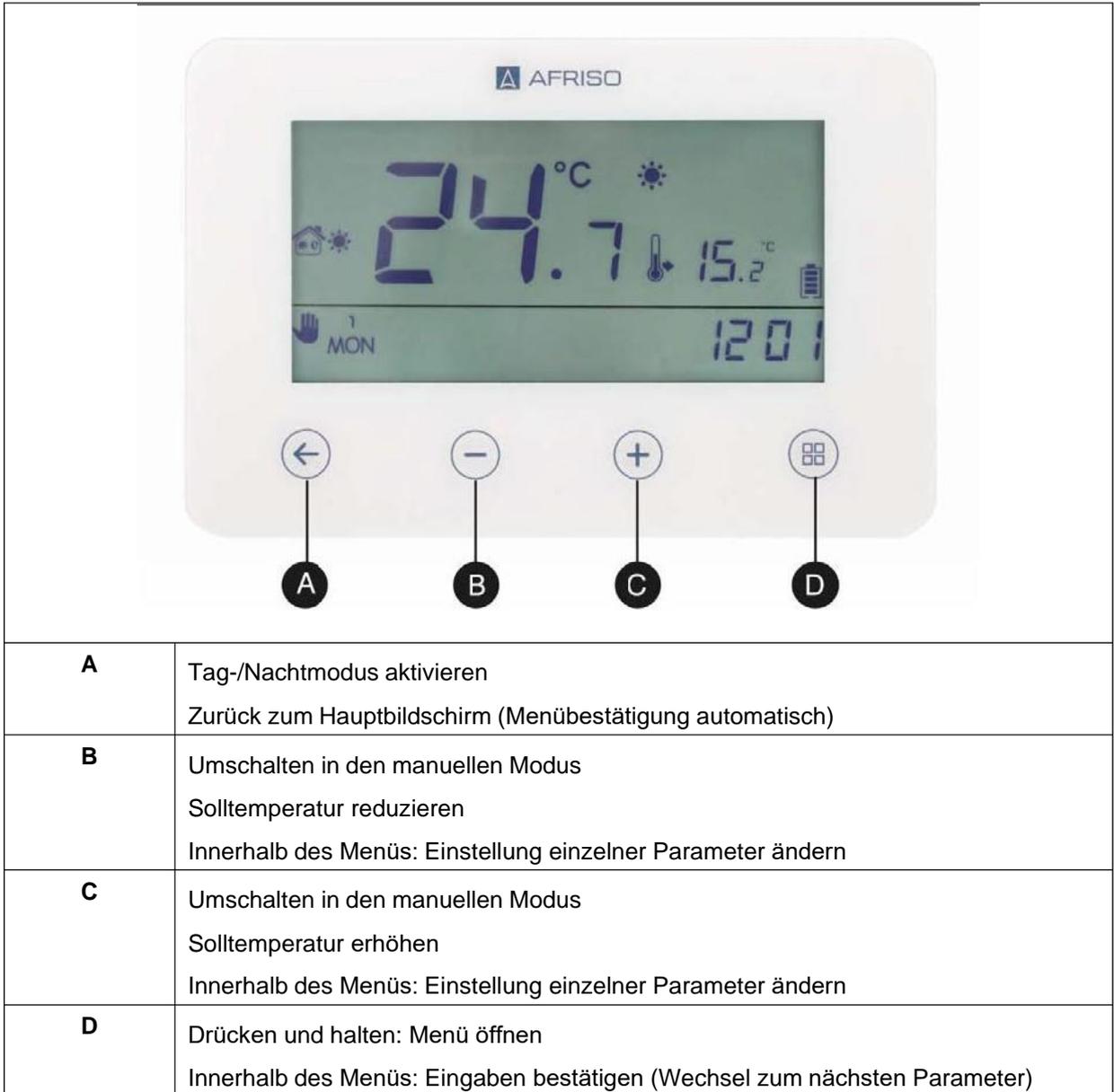


Abbildung 3: Aufbau und Beschreibung der Tasten

### 3.2 Abmessungen

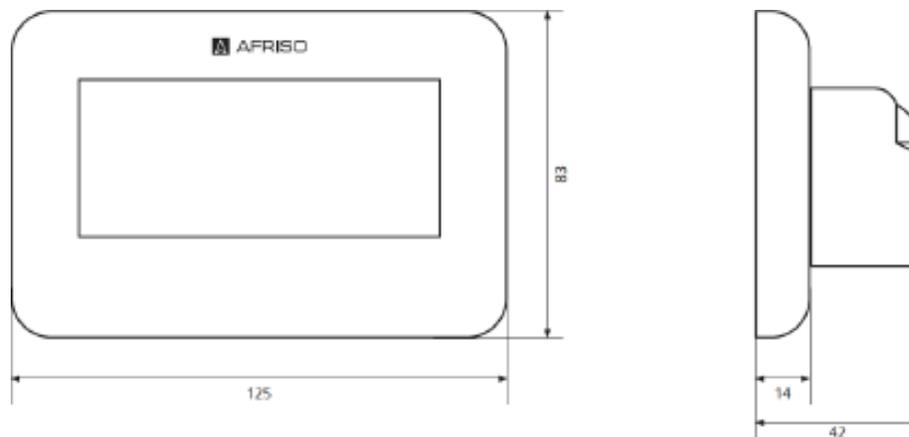


Abbildung 4: Abmessungen des Thermostats FloorControl RT05

## 4. Funktion

Das Produkt misst die Ist-Temperatur im jeweiligen Raum.

Wenn die Raumtemperatur unter die programmierte Temperatur sinkt, öffnet das Thermostat den Kontakt und sendet ein Signal an das Heizgerät oder die Leiste des Fußbodenheizungssteuerungssystems FloorControl.

Im Kühlmodus senkt das Produkt die Raumtemperatur ab, wenn diese über die programmierte Temperatur ansteigt.

Das Produkt zeigt den Heiz- und Kühlvorgang jeweils auf dem Display an.

Das Produkt kann für folgende Funktionen programmiert werden:

- Wochenmodus
  - Steuerung gemäß dem Wochenzeitplan
- Tag-/Nachtmodus
  - Betrieb im Tag-/Nachtprogramm
- Manueller Modus
  - Aufrechterhaltung der eingestellten konstanten Raumtemperatur

## 5. Anwendungsbeispiele

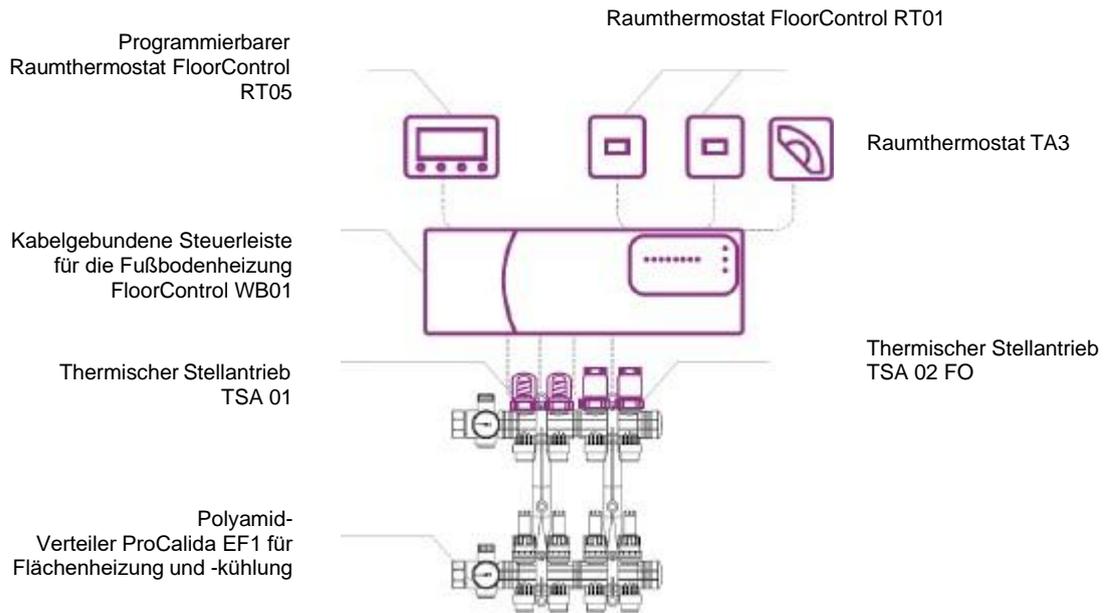


Abbildung 5: Anwendungsbeispiel - an die Steuerleiste FloorControl WB01 angeschlossener Thermostat FloorControl RT05

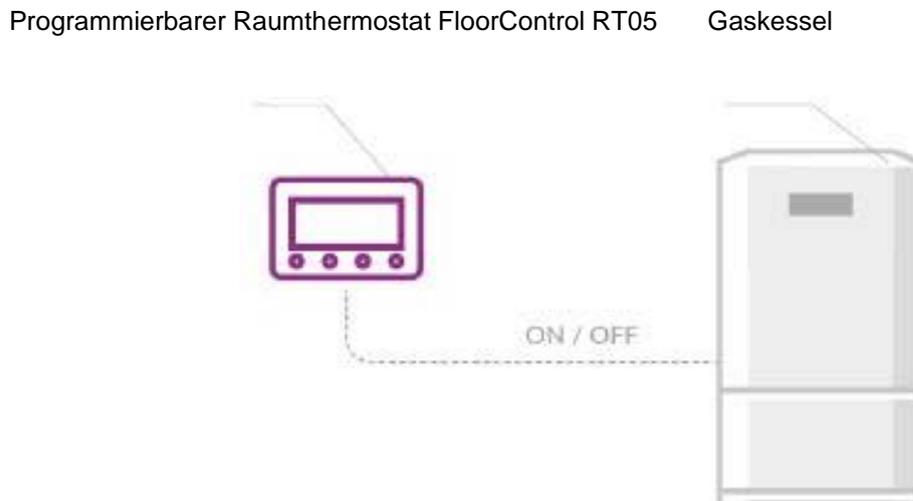


Abbildung 6: Anwendungsbeispiel - Programmierbarer Raumthermostat FloorControl RT05 zur Steuerung eines Gaskessels.

## 5.1 Technische Daten

Parameter/Teil	Wert/Beschreibung
<b>Allgemeine Spezifikation</b>	
Abmessungen (B x H x T)	125 x 83 x 42 mm
Umgebungstemperatur	5 ... 50 °C
Temperatureinstellbereich	5 ... 35 °C
Messgenauigkeit	±0,5 °C
Arbeitsmodi (Programme)	Manuell, Tag/Nacht, Wochen
<b>Elektrische Daten</b>	
Versorgungsspannung	
Art.-Nr. 86 020:	2xAAA 1,5 V Batterien (LR03, AlMn)
Art.-Nr. 86 019:	230 V AC
Kontaktlast	1 A/250 V AC

Tabelle 1: Technische Daten für die Raumthermostate RT05

## 5.2 Zulassungen, Bescheinigungen, Konformitäten

Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt (Amtsblatt der Europäischen Union L 29.03.2014, Seite 357) und der Richtlinie 2014/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit (Amtsblatt der Europäischen Union L 96 vom 29.03.2014, Seite 79), der Richtlinie 2014/35/EU zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten vom 24. Februar 2014 über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt (Amtsblatt der Europäischen Union L 96 vom 29.03.2014, Seite 357), der Richtlinie 2009/125/EG zur Schaffung eines Rahmens für die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte sowie die Verordnung des Ministers für Unternehmertum und Technologie vom 24. Juni 2019 zur Änderung der Verordnung über grundlegende Anforderungen zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten, mit der die Richtlinie (EU) 2017/2102 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 15. November 2017 zur Änderung der Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten, mit der die Richtlinie (EU) 2017/2102 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 15. November 2017 zur Änderung der Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (Amtsblatt der Europäischen Union L 305 vom 21.11.2017, S. 8) umgesetzt wird.

Für die Konformitätsbewertung wurden die harmonisierten Normen angewendet:

- EN IEC 60730-2-9:2019-06, EN 60730-1:2016-10

## 6. Transport und Lagerung

Das Produkt kann durch unsachgemäßen Transport und Lagerung beschädigt werden.

---

### HINWEIS    UNSACHGEMÄSSE HANDHABUNG

- ▶ Stellen Sie sicher, dass während des Transports und der Lagerung des Produkts die spezifizierten Umgebungsbedingungen eingehalten werden.
- ▶ Benutzen Sie für den Transport die Originalverpackung.
- ▶ Lagern Sie das Produkt nur in trockener, sauberer Umgebung.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass das Produkt bei Transport und Lagerung stoßgeschützt ist.

**Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Sachschäden führen.**

---

## 7. Montage

---

### GEFAHR

### ELEKTRISCHER SCHLAG



- ▶ Stellen Sie sicher, dass durch die Art der elektrischen Installation der Schutz gegen elektrischen Schlag (Schutzklasse, Schutzisolierung) nicht vermindert wird.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass das Produkt nicht an 230 V Nennspannung angeschlossen wird.

**Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.**

---

### GEFAHR

### ELEKTRISCHER SCHLAG DURCH SPANNUNGSFÜHRENDE TEILE



- ▶ Unterbrechen Sie vor Beginn der Arbeiten die Netzspannung und sichern Sie diese gegen Wiedereinschalten.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass durch elektrisch leitfähige Gegenstände oder Medien keine Gefährdungen ausgehen können.

**Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.**

---

### HINWEIS

### Beschädigung an vorhandenen Installationen

- ▶ Achten Sie beim Bohren in die Wände besonders darauf, elektrische Kabel oder andere vorhandene Leitungen nicht zu beschädigen.

**Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Sachschäden führen.**

---

### 7.1 Montage vorbereiten

Kalte Wände und Zugluft haben Einfluss auf die Temperaturmessung.

- ⇒ Stellen Sie sicher, dass das Produkt an Innenwänden mit genügend Abstand zu Türen und Fenstern platziert wird.
- ⇒ Stellen Sie sicher, dass die Wand für die Montage des Produkts geeignet ist.
  1. Setzen Sie die Unterputz-Dose Ø 60 mm in das Loch ein und befestigen Sie sie.

### 7.2 Wandmontage

#### 7.2.1 Abnehmen des Gehäuseoberteils

1. Drehen Sie den Hauptteil des Produkts gegen den Uhrzeigersinn,
2. Nehmen Sie den Hauptteil des Produkts ab.
3. Schließen Sie die Kabeladern an den Klemmen des Produktes an.
4. Befestigen Sie die Rückseite an der Dose mithilfe der in Abbildung 7 markierten Löcher
5. A, B oder A und B (je nach Typ und Art der Montage der Elektrodose).
6. Setzen Sie den Hauptteil wieder auf den hinteren Teil
7. Drehen Sie den Hauptteil des Produkts leicht im Uhrzeigersinn.
8. Schließen Sie das Produkt an die entsprechende Steuerleiste WB01 D-8 oder dem Heizgerät an (siehe Kapitel 7.3).

#### Betrifft die Batterieversion:

1. Legen Sie die Batterien auf der Rückseite des Produktes ein.

#### Betrifft die 230 V-Version:

1. Schließen das Produkt elektrisch an (siehe Kapitel 7.3).

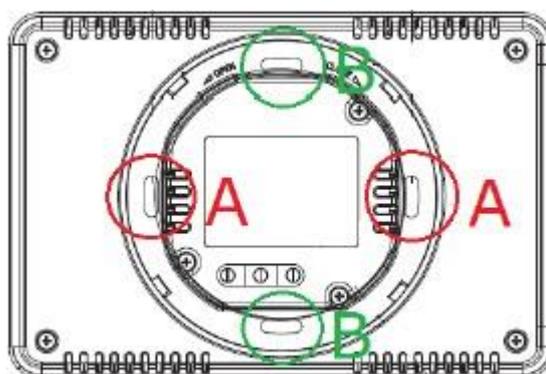


Abbildung 7: Montagelöcher (A) und (B)

## 7.3 Elektrische Anschlüsse

### 7.3.1 Anschlüsse an die Leiste WB01 D-8

Dem jeweiligen Platz auf der Leiste FloorControl WB01 D-8 kann nur ein Raumregler zugeordnet werden.

Stellen Sie je nach der Version die Verbindungen zur Leiste her, wie in Abbildung 8, 9 oder 10 dargestellt.



Betrifft die Batterieversion:  
Abbildung 8: Elektrischer Anschluss des Thermostats RT05 an die Leiste WB01 D-8-24V

Betrifft die Batterieversion:  
Abbildung 9: Elektrischer Anschluss des Thermostats RT05 an die Leiste WB01 D-8-230V

Betrifft die 230 V-Version:  
Abbildung 10: Elektrischer Anschluss des Thermostats RT05 an die Leiste WB01 D-8-230V

### 7.3.2 Kompatibilität mit den Leisten WB01 D-8

Das Produkt RT05 in der 230 V-Ausführung kann nur an die Leiste WB01-D8-230V angeschlossen werden. Das Produkt RT05 in der Batterieausführung kann sowohl an die Leiste WB01-D8-230 als auch an die Leiste WB01-D8-24 angeschlossen werden.

### 7.3.3 Anschlüsse an ein anderes Heizgerät

Das Produkt kann für die Steuerung eines anderen Heiz- oder Kühlgeräts (beispielsweise On/Off eines Gaskessels) verwendet werden. Zur Steuerung eines anderen Heizgeräts empfehlen wir die Verwendung des FloorControl RT05 in der Batterieversion (siehe Abschnitt 3.4).

Prüfen Sie anhand der Bedienungsanleitung, ob das andere Heizgerät an das Produkt angeschlossen werden kann.

Bei den meisten Gaskesseln erfolgt die Steuerung über einen potentialfreien Kontakt. Ein solcher Kontakt wird vorher überbrückt.

Gehen Sie wie folgt vor:

1. Entfernen Sie die Brücke
2. Verbinden Sie die Leitungen anstelle der Brücke
3. Schließen Sie die Leitungen an, wie in Abbildung 11 dargestellt

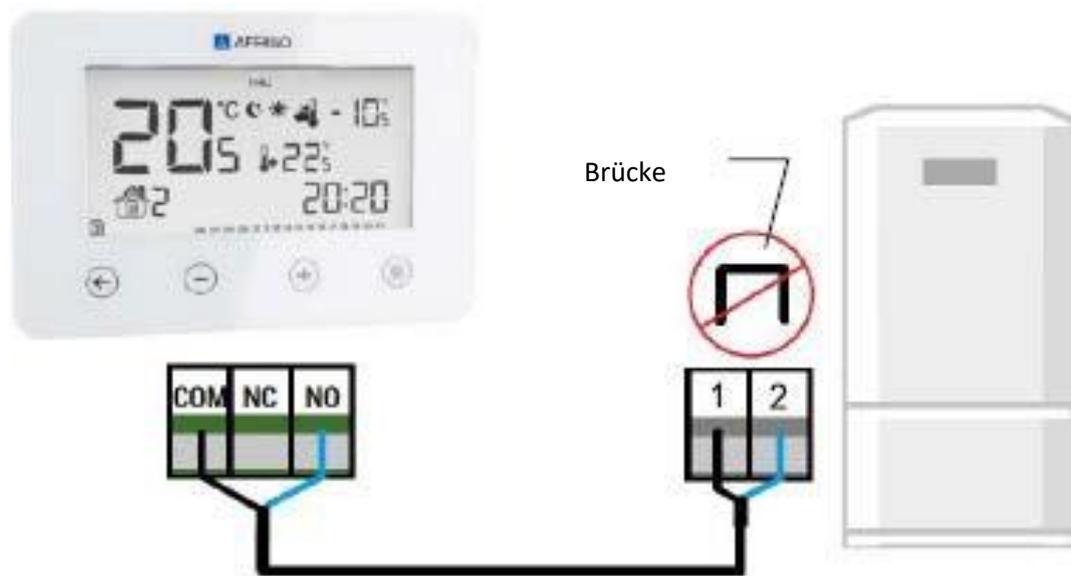
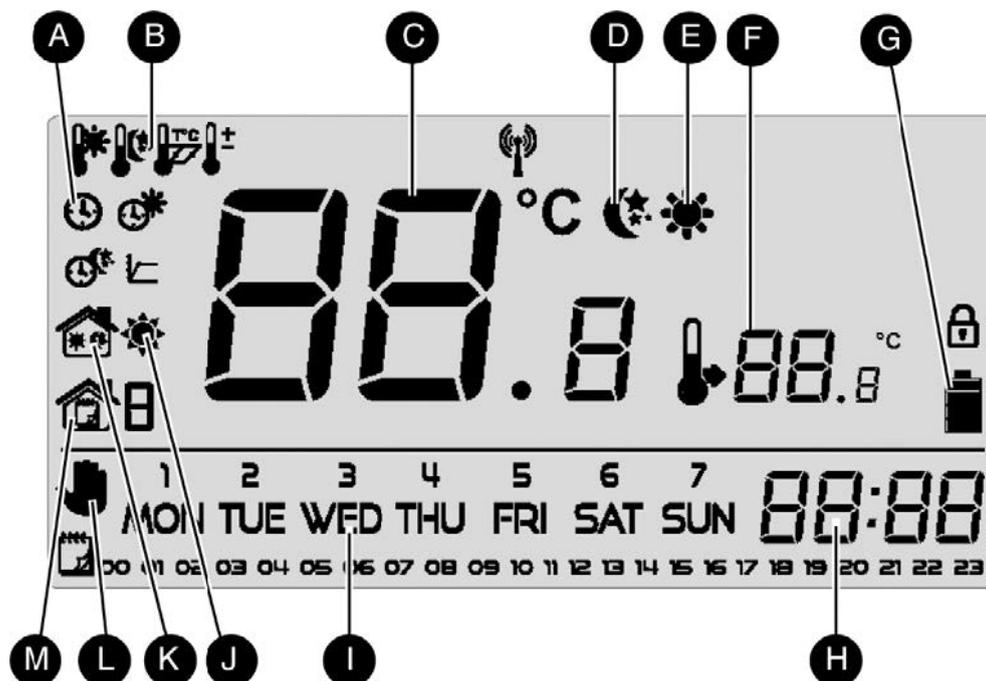


Abbildung 11: Beispiel für einem elektrischen Anschluss zwischen dem Produkt und einem Gaskessel.

## 8. Bedienung des Thermostats FloorControl RT05

### 8.1 Übersicht Hauptbildschirm



- |                                 |                          |
|---------------------------------|--------------------------|
| A) Wochentag                    | H) Uhrzeit               |
| B) Einstellungen der Temperatur | I) Wochentag             |
| C) Gemessene Temperatur         | J) Heiz- oder Kühlstatus |
| D) Aktive Energiespartemperatur | K) Tag-/Nachtmodus aktiv |
| E) Aktive Komforttemperatur     | L) Manueller Modus aktiv |
| F) Solltemperatur               | M) Wochenmodus aktiv     |
| G) Ladezustand der Batterie     |                          |

Abbildung 12: Hauptbildschirm und seine Symbole.

Symbole der Einstellungen (nur im Einstellmodus sichtbar)

	Uhr
	Tag von ...
	Nacht von ...
	Komforttemperatur
	Energiespartemperatur
	Kalibrierung des Temperatursensors
	Hysterese-Einstellung
	Im Heizmodus: wenn die gewünschte Temperatur im Raum erreicht ist
	Im Heizmodus: blinkend, die gewünschte Temperatur im Raum <u>nicht erreicht ist</u>
	Im Kühlmodus: wenn die gewünschte Temperatur im Raum erreicht ist
	wenn die gewünschte Temperatur im Raum <u>nicht erreicht ist</u> (Spinneffekt)

## 8.2 Betriebsmodi

Das Produkt hat drei Betriebsmodi

### 8.2.1 Manueller Modus

Im manuellen Modus wird die Temperatur direkt über den Hauptbildschirm eingestellt.

Wenn Sie denn manuellen Modus aktivieren, bleibt er nur bis zur nächsten programmierten Änderung der eingestellten Temperatur aktiv.



Zeigt, dass der manuelle Modus aktiv ist.

#### Beispiel

Es ist 17:10 Uhr. Der Wochenmodus ist mit einer Komforttemperatur von 22 °C und einer Energiespartemperatur von 19 °C um 23:00 Uhr programmiert.

Wenn Sie die Temperatur auf 24 °C eingestellt haben, bleibt das Produkt im manuellen Modus. Die Temperatur wird bis 23:00 Uhr aufrechterhalten. Danach wechselt das Produkt auf die Energiespartemperatur von 19 °C. Ab dann ist der Wochenmodus wieder aktiv. Das Symbol für den manuellen Modus erlischt.

### 8.2.2 Tag/Nacht

Im Tag-/Nachtmodus hängt die Solltemperatur von der Uhrzeit ab.

Geben Sie eine separate Solltemperatur für den Tag (Komforttemperatur) und die Nacht (Energiespartemperatur) ein. Definieren Sie genaue Uhrzeiten.



Zeigt, dass der Tag-/Nachtmodus aktiv ist.

### 8.2.3 Wochenmodus

Im Wochenmodus wird eingestellt, zu welchen Uhrzeiten und an welchen Wochentagen die Komforttemperatur oder die Energiespartemperatur aktiv ist.

Es stehen 9 verschiedene Programme zur Verfügung. Diese Programme sind in 3 Hauptgruppen unterteilt:

#### Programme 1 - 3

Mit Programm 1, 2 oder 3 werden die Tageseinstellungen für alle Wochentage vorgenommen.

Beispiel:

Die Komforttemperatur von 21 °C wird von 17:00 bis 22:00 Uhr eingestellt.

Die Energiespartemperatur von 19 °C wird von 22:00 bis 17:00 Uhr des Folgetags eingestellt.

Das Produkt hält beispielsweise um 15:40 Uhr die Energiespartemperatur von 19 °C, unabhängig vom Wochentag.

#### Programme 4 - 6

Mit Programm 4, 5 oder 6 werden die Tageseinstellungen für die Werktage (Montag-Freitag) und fürs Wochenende (Samstag-Sonntag) getrennt vorgenommen.

Beispiel:

Die Komforttemperatur von 21 °C wird an Werktagen von 17:00 bis 22:00 Uhr eingestellt.

Die Energiespartemperatur von 19 °C wird von 22:00 bis 17:00 Uhr des jeweils folgenden Werktags eingestellt.

Am Wochenende wird die Komforttemperatur von 21 °C von 8:00 bis 23:00 Uhr eingestellt.

Die Energiespartemperatur von 19 °C wird von 23:00 bis 8:00 Uhr eingestellt.

Das Produkt hält beispielsweise am Werktag um 15:40 Uhr die Energiespartemperatur von 19 °C. Am Wochenende hält das Produkt um dieselbe Zeit die Komforttemperatur von 21 °C.

### Programme 7 - 9

Mit Programm 7, 8 oder 9 werden die Tageseinstellungen für jeden Wochentag getrennt vorgenommen.

Beispiel:

Sie können für jeden Tag getrennt verschiedene Uhrzeiten für die Komforttemperatur und die Energiespartemperatur einstellen.

Am Mittwoch kann die Komforttemperatur zwischen 17:00 und 22:00 Uhr, am Freitag zwischen 16:00 und 00:00 Uhr und z. B. am Samstag zwischen 7:00 und 0:00 Uhr eingestellt sein.



Zeigt, dass der Wochenmodus aktiv ist



4

Zeigt welches Programm im Wochenmodus verwendet wird

Am unteren Bildschirmrand werden die Uhrzeiten angezeigt, für die die Komforttemperatur zugewiesen wurde.

Die Uhrzeiten für die Energiespartemperatur (Abbildung 12) sind nicht sichtbar.



Abbildung 13: Uhrzeiten, für die die Komforttemperatur zugewiesen ist.

## 9. Menünavigation und Bearbeiten der Parameter

### 9.1 Übersicht Menü

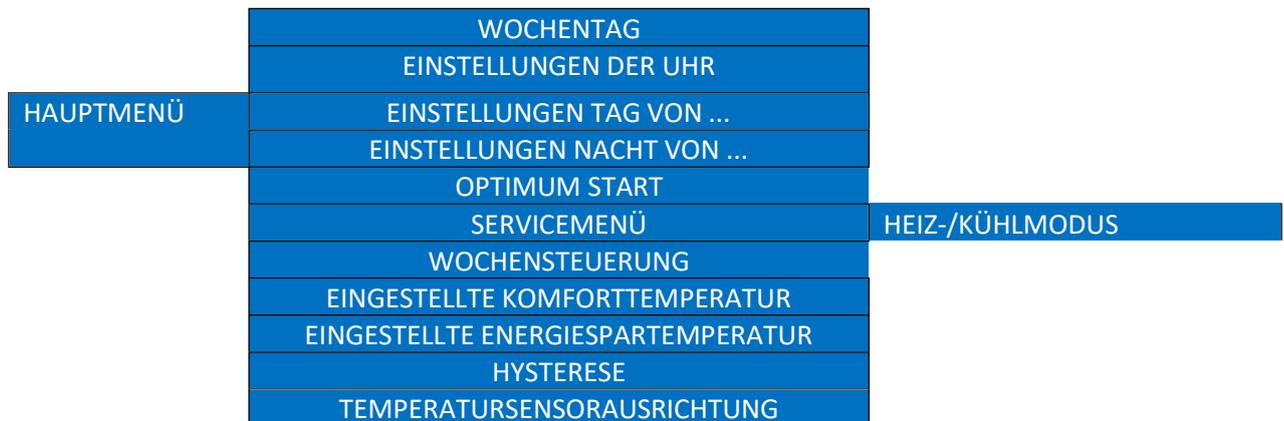


Abbildung 14: Menü-Blockschema des Thermostats RT05

#### Navigieren

Mithilfe der vier Tasten können Sie:

- Durch das Menü navigieren
- Parameter bearbeiten
- Bedienen aller Funktionen

Um das Produkt zu parametrieren, müssen Sie zunächst in das Parametermenü wechseln

 Drücken und halten Sie die Taste, um das Parametermenü zu öffnen.

Der aktuell bearbeitete Parameter wird durch ein blinkendes Symbol dargestellt.

 Drücken Sie die Taste, um einzelne Parameter zu bearbeiten.

 Drücken Sie eine der Tasten, um die Parametereinstellung zu ändern.

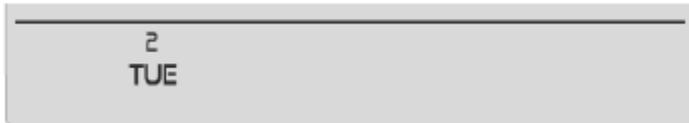
 Drücken Sie die Taste, um den geänderten Parameter zu bestätigen.  
Das Display wechselt in den nächsten Parameter

 Drücken Sie die Taste, um den geänderten Parameter zu bestätigen und das Parametermenü zu verlassen.

Das Display wechselt zum Hauptbildschirm.

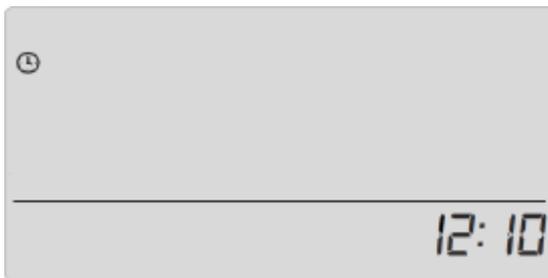
Öffnen Sie das Parametermenü

### 9.1.1 Wochentag einstellen



-  Drücken Sie eine der Tasten so lange, bis der aktuelle Wochentag angezeigt wird.  
- Die Wochentage sind von Montag (1) bis Sonntag (7) nummeriert.
-  Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.
-  Drücken Sie die Taste, um den geänderten Parameter zu bestätigen und das Parametermenü zu verlassen.

### 9.1.2 Uhrzeit einstellen



-  Drücken Sie die Taste, bis der Bildschirm zum Einstellen der Uhr erscheint
-  Drücken Sie eine der Tasten, um Stunde und Minute der Reihe nach einzustellen.
-  Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.
-  Drücken Sie die Taste, um den geänderten Parameter zu bestätigen und das Parametermenü zu verlassen.

### 9.1.3 „Tag von ...“ einstellen

Wenn Sie die Komforttemperatur für eine bestimmte Dauer erhalten möchten, verwenden Sie diese Einstellung.



Stellen Sie die Startzeit für die Komforttemperatur ein.

-  Drücken Sie die Taste, bis der Bildschirm „Tag von ...“ erscheint
-  Drücken Sie eine der Tasten, um Stunde und Minute der Startzeit (Komforttemperatur) einzustellen.
-  Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.
-  Drücken Sie die Taste, um den geänderten Parameter zu bestätigen und das Parametermenü zu verlassen.

### 9.1.4 „Nacht von ...“ einstellen

Wenn Sie die Energiespartemperatur für die Nacht einstellen möchten, verwenden Sie die Einstellung „Nacht von ...“. Stellen Sie die Energiespartemperatur ein. Die Startzeit der Energiespartemperatur ist gleichzeitig die Endzeit der Komforttemperatur.



Bestimmen Sie die Startzeit für die Energiespartemperatur

-  Drücken Sie die Taste, bis auf dem Display das Symbol "Nacht von..." erscheint.
-  Drücken Sie eine der Tasten, um Stunde und Minute der Startzeit (Energiespartemperatur) einzustellen.
-  Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.
-  Drücken Sie die Taste, um den geänderten Parameter zu bestätigen und das Parametermenü zu verlassen.

### 9.1.5 Optimum Start

„Optimum Start“ ist ein Heiz-/Kühl-Regelalgorithmus. Dieser Algorithmus ist abhängig von der Heiz-/Kühlsituation des Hauses oder der Wohnung.

Es wird berechnet, wie lange vor dem gewünschten Erreichen der Komforttemperatur die Heizung oder Kühlung gestartet werden muss.

Das System speichert, wie schnell das Haus/die Wohnung beheizt oder gekühlt werden kann. Das Produkt nutzt diese Informationen, um das Heizen/Kühlen rechtzeitig zu starten, so dass zum programmierten Zeitpunkt die eingestellte Temperatur erreicht ist.

Die Genauigkeit des Optimum Start-Algorithmus hängt von vielen Faktoren ab. Es kann unter wechselnden äußeren und inneren Bedingungen zu Abweichungen kommen.

„Optimum Start“ ist wartungsfrei und reagiert auf alle Änderungen, die die Leistung des Heizsystems selbst beeinflussen.

#### Beispiele

- Es werden effizientere Heizkörper installiert.
- Das Haus wurde mit Wärmeschutz modernisiert.

Der Raum heizt sich schneller auf. Das System erkennt das und speichert die Aufwärm-/Abkühlzeit. Beim nächsten Aufheizen oder Abkühlen wird die neu berechnete Zeit verwendet.

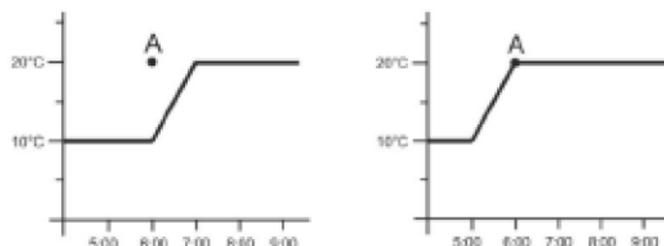


Abbildung 15 Links eine Raumtemperaturkurve ohne den Optimum Start-Algorithmus, rechts mit dem Optimum Start-Algorithmus.

Bei ausgeschaltetem „Optimum Start“ heizt/kühlt das System erst ab dem programmierten Zeitpunkt.

#### Beispiel:

Um 6:00 Uhr soll von Energiespartemperatur (10 °C) auf Komforttemperatur (20 °C) gewechselt werden. Bei ausgeschaltetem „Optimum Start“ beginnt um 6:00 Uhr das Aufheizen des Raumes. Bei eingeschaltetem „Optimum Start“ beginnt die Temperatur schon früher zu steigen und erreicht genau um 6:00 Uhr 20 °C.

-  Drücken Sie die Taste, bis zum „Optimum Start“
-  Drücken Sie eine der Tasten, um „Optimum Start“ ein- oder auszuschalten.  
Das Display zeigt On oder Off
-  Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.
-  Drücken Sie die Taste, um den geänderten Parameter zu bestätigen und das Parametermenü zu verlassen.

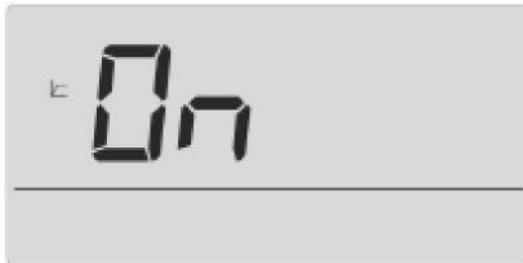


Abbildung 16: „Optimum Start“ aktiviert

#### 9.1.6 Servicemenü

Bestimmte Funktionen des Produkts sind im Servicemenü durch einen Code geschützt.

Der Code für das Servicemenü lautet **215**.

-  Drücken Sie die Taste, bis der Bildschirm für die Servicemenü-Einstellungen erscheint.  
Die erste Stelle des Codes blinkt.
-  Drücken Sie eine der Tasten, um die erste Stelle des Codes einzugeben.
-  Drücken und halten Sie die Taste.  
Die zweite Stelle des Codes blinkt
-  Verwenden Sie die Tasten wie oben beschreiben, um den Code vollständig einzugeben.
-  Drücken und halten Sie die Taste, um den Code zu bestätigen



Abbildung 17: Bildschirm zum Aufrufen des Servicemenüs

### 9.1.7 Umschalten zwischen Heiz- und Kühlmodus

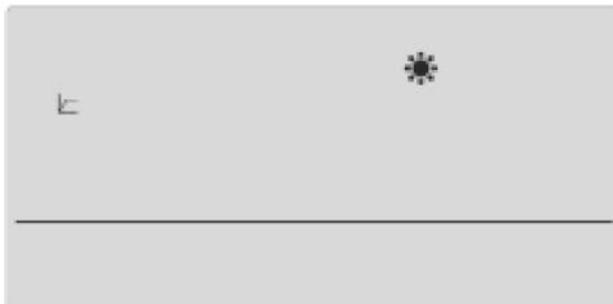


Abbildung 18: Auswahlbildschirm für den Heiz-/Kühlmodus



Zeigt die Verwendung des Thermostats zum Heizen.



Zeigt die Verwendung des Thermostats zum Kühlen.



Drücken Sie eine der Tasten, um den Heiz- oder Kühlmodus einzustellen.



Drücken Sie die Taste, um den geänderten Parameter zu bestätigen und das Parametermenü zu verlassen.

### 9.1.8 Wochenprogramm

Mit dem Wochenprogramm können Sie das aktuelle Wochenprogramm ändern sowie einzelne Wochenprogramme modifizieren.

Die Funktionsweise des Wochenmodus wird in Kapitel 8.2.3 beschrieben.

### 9.1.9 Auswahl des laufenden Wochenprogramms

Wenn der Wochenmodus aktiviert wird startet das laufende Programm. Um das laufende Programm aus den 9 verfügbaren auszuwählen (wie in Kapitel 8.2.3 beschrieben), gehen Sie wie folgt vor:

- ☰ Drücken Sie die Taste so oft, bis der Bildschirm mit den Einstellungen des Wochenprogramms angezeigt wird

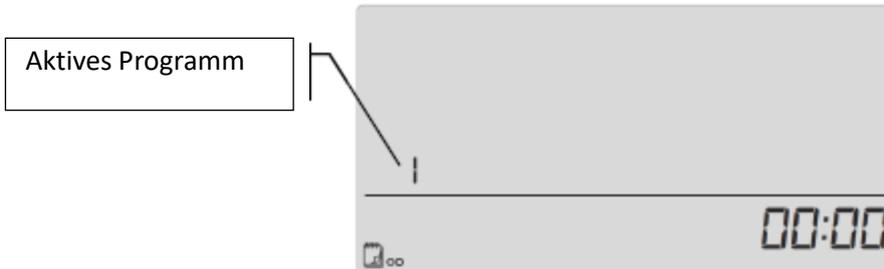


Abbildung 19: Auswahl des aktiven Wochenprogramms

- ☰ Halten Sie die Taste gedrückt, um das aktuelle Wochenprogramm zu öffnen  
Die zweite Stelle des Codes blinkt.
- ☰ Drücken Sie die Taste so oft, bis das die gewünschte Programmnummer auf dem Display steht.
- ← Drücken Sie die Taste, um das geänderte Wochenprogramm zu bestätigen und das Parametermenü zu verlassen.

### 9.1.10 Wochenprogramm einstellen

Im Wochenprogramm sind die Zeiten für die eingestellte Komforttemperatur und Energiespartemperatur hinterlegt. In den Programmen können Sie folgende Konfigurationen vornehmen:

#### Programme 1 - 3

Die Tageseinstellung allen Wochentagen zuweisen.

#### Programme 4 - 6

Die Tageseinstellung für Werktage und das Wochenende getrennt zuweisen.

#### Programme 7 - 9

Die Einstellung jedem Wochentag getrennt zuweisen.

Beispiele finden Sie in Kapitel 8.2.3.

- ☰ Drücken Sie die Taste, bis zur Einstellung des Wochenprogramms.
  1. Wählen Sie das Programm, dass Sie bearbeiten möchten
- ☰ Drücken Sie die Taste, um das Programm zu wählen, das Sie bearbeiten möchten.
- ☰ Halten Sie die Taste gedrückt, um die Wochenprogramm-Einstellungen einzuschalten.
- ☰ Drücken und halten Sie die Taste erneut  
Das Programm ändert die Programmnummer

### Wochentag wählen (nicht bei Programm 1 – 3)

Wenn Sie die Einstellungen des Programms Nummer 4, 5 oder 6 bearbeiten, können Sie die Einstellungen nur für alle Werktage und das Wochenende (Samstag, Sonntag) bearbeiten.

- ☰ Drücken Sie die Taste, um die Werktage oder das Wochenende zu wählen.

Wenn Sie die Einstellungen des Programms Nummer 7, 8 oder 9 bearbeiten, können Sie die Einstellungen für jeden Wochentag getrennt bearbeiten.

- ☰ Drücken Sie die Taste, um den Wochentag zu wählen.

### 9.1.11 Uhrzeit wählen

1. Wählen Sie die einzelnen Uhrzeiten für die Komfort- und die Energiespartemperatur

Das Display zeigt die aktuell bearbeitete Uhrzeit an.

- ⊕ ⊖ Drücken Sie eine der Tasten, um eine Energiespartemperatur zu wählen.

Das Produkt schaltet automatisch auf die Änderung der nächsten Uhrzeit um.

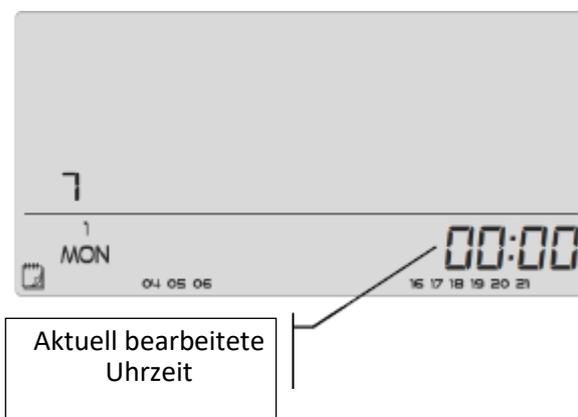


Abbildung 20: Änderung einzelner Uhrzeiten

Am unteren Rand des Displays wird der bereits konfigurierte Wochenprogrammzeitplan angezeigt.

Lesen Sie ihn wie folgt:

Wenn die jeweilige Uhrzeit angezeigt wird, bedeutet dies, dass ihr die Komforttemperatur zugeordnet wurde. Wenn keine Uhrzeit sichtbar ist, bedeutet dies, dass ihr die Energiespartemperatur zugeordnet wurde.

#### Beispiel:

Abbildung 19 zeigt den Programmzeitplan Nummer 7 für Montag:

24<sup>h</sup>-03<sup>h</sup>- Energiespartemperatur

04<sup>h</sup>-06<sup>h</sup>- Komforttemperatur

07<sup>h</sup>-15<sup>h</sup>- Energiespartemperatur

16<sup>h</sup>-21<sup>h</sup>- Komforttemperatur

22<sup>h</sup>-23<sup>h</sup>- Energiespartemperatur

- ☰ Halten Sie die Taste gedrückt, um die Änderung des Wochenprogramms abzuschließen. Das Produkt schaltet automatisch auf das nächste Programm
- ← Drücken Sie die Taste, um die Änderungen zu bestätigen und das Parametermenü zu verlassen.

### 9.1.12 Komforttemperatur einstellen

Die eingestellte Komforttemperatur gilt für den Wochenmodus und den Tag-/Nachtmodus.



Symbol für die Komforttemperatur.

	Drücken Sie die Taste so oft, bis der Bildschirm zur Änderung der Komforttemperatur erscheint.
	Drücken Sie eine der Tasten, gewünschte Temperatur einzustellen.
	Drücken Sie die Taste, um die Temperatur zu bestätigen. Das Programm wechselt in den nächsten Menüpunkt
	Drücken Sie die Taste, um die Änderungen zu bestätigen und das Parametermenü zu verlassen.

### 9.1.13 Energiespartemperatur

Die eingestellte Energiespartemperatur gilt für den Wochenmodus und den Tag-/Nachtmodus.



Symbol für die Energiespartemperatur.

	Drücken Sie die Taste so oft, bis der Bildschirm zur Änderung der Energiespartemperatur erscheint.
	Drücken Sie eine der Tasten, gewünschte Temperatur einzustellen.
	Drücken Sie die Taste, um die Temperatur zu bestätigen. Das Programm wechselt in den nächsten Menüpunkt
	Drücken Sie die Taste, um die Änderungen zu bestätigen und das Parametermenü zu verlassen.

### 9.1.14 Hysterese

Die Hysterese soll ein unerwünschtes Takten des Produktes bei kleinen Temperaturschwankungen verhindern. Die Hysterese-Einstellung ist im Bereich von 0,2 – 4 °C möglich.

#### Beispiel:

Die Temperatur wurde auf 22 °C eingestellt. Die Hysterese wurde auf 0,6 °C eingestellt. Das Produkt beginnt, Informationen über den Temperaturzustand des Raumes zu geben, nachdem die Temperatur auf 21,4 °C gesunken ist.

	Drücken Sie die Taste so oft, bis der Bildschirm zur Änderung der Hysterese erscheint.
	Drücken Sie eine der Tasten, um die ausgewählte Abweichung einzustellen.



Abbildung 21: Einstellung der Hysteresewerte

⏏	Drücken Sie die Taste, um die Temperatur zu bestätigen. Das Programm wechselt in den nächsten Menüpunkt
←	Drücken Sie die Taste, um die Änderungen zu bestätigen und das Parametermenü zu verlassen.

### 9.1.15 Sensorausrichtung

Die Sensorausrichtung erfolgt während der Montage oder nach längerem Gebrauch des Produkts. Eine Sensorausrichtung ist nötig, wenn die vom internen Sensor des Produkts gemessene Raumtemperatur erheblich von der tatsächlichen Temperatur abweicht.

Beachten Sie, dass ein gewöhnliches Haushaltsthermometer kein Präzisionsmessgerät ist und nicht als Grundlage für die Sensorausrichtung verwendet werden darf. Zur Ausrichtung kann beispielsweise das elektronische Thermometer AFRISO TM7 (Art.-Nr. 47 670 00)/TMD7(Art.-Nr. 47 690 00) verwendet werden.

Ausrichtungsbereich: -10 °C bis +10 °C in Schritten von 0,1 °C.

⏏	Drücken Sie die Taste so oft, bis der Bildschirm zur Änderung Bildschirm zur Sensorausrichtung erscheint.
+ -	Drücken Sie eine der Tasten, um die erforderliche Korrektur einzustellen.

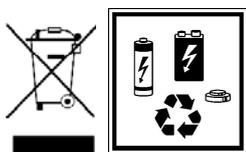


Abbildung 29: Bildschirm zur Ausrichtung des Temperatursensors

⏏	Drücken Sie die Taste, um die Temperatur zu bestätigen. Das Programm wechselt in den nächsten Menüpunkt
←	Drücken Sie die Taste, um die Änderungen zu bestätigen und das Parametermenü zu verlassen.

## 10. Außerbetriebnahme und Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt nach den geltenden Bestimmungen, Normen und Sicherheitsvorschriften. Elektronikteile und Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.



1. Trennen Sie das Produkt von der Versorgungsspannung
2. Demontieren Sie das Produkt
3. Bei Batterieversion: Entnehmen Sie die Batterie (siehe Kapitel 7.2.1)
4. Entsorgen Sie das Produkt und die Batterie getrennt.

## 11. Rücksendung

Vor einer Rücksendung Ihres Produkts müssen Sie sich mit uns in Verbindung setzen ([service@afribo.de](mailto:service@afribo.de)).

## 12. Gewährleistung

Informationen zur Gewährleistung finden Sie in unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen im Internet unter [www.afribo.com](http://www.afribo.com) oder in Ihrem Kaufvertrag.

## 13. Ersatzteile und Zubehör

# HINWEIS

### UNGEEIGNETE TEILE

- Verwenden Sie nur Original Ersatz - und Zubehörteile des Herstellers. **Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Sachschäden führen.**

#### Produkt

Artikelbezeichnung	Art.-Nr.	Abbildung
Raumthermostat RT01 D-230- WB01 D-8-230	86018	

#### Ersatzteile und Zubehör

Artikelbezeichnung	Art.-Nr.	Abbildung
Raumthermostat RT05 D-230 Pro	86019	-
Raumthermostat RT05 D-BAT Pro	86020	-

## 14. EU-Konformitätserklärung



Technik für Umweltschutz

Messen. Regeln. Überwachen.

<b>EU – Konformitätserklärung</b> <i>EC-Declaration of Conformity / Déclaration CE de conformité / Declaración de conformidad CE / Deklaracja zgodności UE</i>			<b>Formblatt</b> <b>FB 27 - 03</b>
<p>Name und Anschrift des Herstellers: <u>AFRISO-EURO-INDEX GmbH, Lindenstr. 20, 74363 Güglingen</u>  <i>Manufacturer / Fabricant / Fabricante / Producent:</i></p> <p>Erzeugnis: <u>FloorControl</u>  <i>Product / Produit / Producto / Produkt:</i></p> <p>Typenbezeichnung: <u>RT01 D-230, RT01 D-BAT, RT05 D-230, RT05 D-BAT,</u>  <i>Type / Type / Tipo / Typ:</i> <u>WB01 D-8-230, WB01 D-8-24</u></p> <p>Betriebsdaten: <u>230 V AC, 24 V DC oder Batterie (LR03); IP 20</u>  <i>Techn. Details / Caractéristiques / Características / Dane techniczne:</i></p> <p>Das bezeichnete Erzeugnis stimmt mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien überein:  <i>The above mentioned product meets the requirements of the following European Directives</i>  <i>Le produit mentionné est conforme aux prescriptions des Directives Européennes suivantes</i>  <i>El producto indicado cumple con las prescripciones de las Directivas Europeas siguientes</i>  <i>Wymieniony wyżej produkt spełnia wymagania następujących Dyrektyw Europejskich:</i></p> <p><b>Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU)</b>  <i>Directive Electromagnetic Compatibility / Directive compatibilité électromagnétique / Directiva compatibilidad electromagnética / Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej</i></p> <p>- EN 60730-1:2016-10, EN 60730-2-9:2019-06</p> <p><b>Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)</b>  <i>Low Voltage Directive / Directive basse tension / Directiva baja tensión / Dyrektywa niskonapięciowa</i></p> <p>- EN 60730-1:2016-10, EN 60730-2-9:2019-06</p> <p><b>RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)</b>  <i>RoHS Directive / Directive RoHS / Directiva RoHS / Dyrektywa RoHS</i></p> <p><b>Ökodesign- Richtlinie (2009/125/EG)</b>  <i>Ecodesign Directive / Dyrektywa Ekoprojekt</i></p> <p>Unterzeichner: <u>Dr. Späth, Geschäftsführer Technik</u>  <i>Signed / Signataire / Firmante / Podpis:</i> <i>Technical Director / Diretor Técnico / Dyrektor Techniczny</i></p> <p><u>10. Juli 2020</u>  <i>Datum / Date / Fecha / Data</i></p> <p>  <i>AFRISO-EURO-INDEX GmbH, Lindenstr. 20, 74363 Güglingen, www.afri-so.de</i>  <b>Unterschrift / Signature / Firma / Podpis</b></p>			
Version: 3 / Index: 0	AFRISO-EURO-INDEX GmbH	D-74363 Güglingen	Seite: 1 von 1

983000-50004-06/13